

Stomatologia 19 Juridische verplichtingen als tandarts



- Begrijp hoe het nationale zorgsysteem werkt
- Hoe tandheelkundige behandelingen worden gecodeerd en gefactureerd binnen nationale gezondheidszorgsystemen
- De wettelijke verplichtingen van een geregistreerde tandarts

| | | | |
|--|--|---|---|
| Het BIG-register (Beroepen in de Individuele Gezondheidszorg) | <i>(Rejestr BIG (zawody w indywidualnej opiece zdrowotnej) (Dossier stomatologiczny (dokumentacja pacjenta))</i> | De Wet kwaliteit, klachten en geschillen zorg (Wkkgz) | <i>(Ustawa o jakości, skargach i sporach w opiece zdrowotnej (Wkkgz) (KNMT (Królewskie Holenderskie Towarzystwo Promocji Stomatologii) (Zasady etyczne KNMT)</i> |
| Het Tandheelkundig dossier (patiëntendossier) | <i>(Federacja Pacjentów Holandii) (Skierowanie przez ZorgDomein)</i> | De KNMT (Koninklijke Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde) | <i>(Ustawa o ubezpieczeniu zdrowotnym (ubezpieczenie podstawowe)) (Ubezpieczenie zdrowotne dodatkowe (dodatkové ubezpieczenie stomatologiczne) (Dodatek na ubezpieczenie zdrowotne)</i> |
| De Patiëntenfederatie Nederland | <i>(Zabiegi zastrzeżone)</i> | De Gedragsregels KNMT | |
| De Verwijzing via ZorgDomein | | De Zorgverzekeringswet (basisverzekering) | |
| De Voorbehouden handelingen | | Complementaire zorgverzekering (aanvullende tandartsverzekering) | |
| De Wet op de Geneeskundige Behandelingsovereenkomst (WGBO) | <i>(Ustawa o umowie dotyczącej świadczenia opieki medycznej (WGBO))</i> | De Zorgtoeslag | |
| De AVG (Algemene Verordening Gegevensbescherming) | <i>(RODO (Ogólne rozporządzenie o ochronie danych))</i> | De Beroepsaansprakelijkheidsverzekering (zawodowej) | <i>(Ubezpieczenie odpowiedzialności zawodowej)</i> |
| Het Medisch tuchtrecht | <i>(Prawo dyscyplinarne medyczne)</i> | | |

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj elementy o powiązanim znaczeniu.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| a. het BIG-register | 1. de basisverzekering |
| b. het tandheekkundig dossier | 2. de privacywet |
| c. de AVG | 3. het patiëntendossier |
| d. de Zorgverzekeringswet | 4. het register voor zorgberoepen |

a-4 b-3 c-2 d-1 e-?



2. Informacja praktyczna: dokumentacja, prywatność i rozliczenie (dentysta) (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: BIG-register, WGBO, declaratie, toestemming, AVG, tandheekkundig dossier

Interne notitie – nieuwe tandartsen

In onze praktijk moet je als tandarts ingeschreven staan in het _____. Per patiënt houd je een _____ bij met het behandelplan, _____, röntgenfoto's en afspraken. Volgens de _____ leg je duidelijk uit wat je gaat doen en noteer je de keuze van de patiënt. Met persoonsgegevens ga je zorgvuldig om; de _____ betekent dat je gegevens alleen gebruikt voor zorg en _____ en dat je ze goed beveiligd.

Notatka wewnętrzna – nowi dentyści

W naszej praktyce jako dentysta musisz być zarejestrowany w rejestrze BIG. Dla każdego pacjenta prowadzisz kartotekę stomatologiczną zawierającą plan leczenia, zgodę, zdjęcia rentgenowskie i umówione wizyty. Zgodnie z WGBO jasno wyjaśniasz, co zamierzasz zrobić i zapisujesz wybór pacjenta. Z danymi osobowymi postępujesz ostrożnie; AVG oznacza, że dane wykorzystujesz tylko w celach opieki i rozliczeń oraz że odpowiednio je zabezpieczasz.

1. Welke onderdelen noemt de tekst die in het tandheekkundig dossier staan en waarom zijn die belangrijk?
- _____

3. Pośluchaj fragmentu audio i zaznacz, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe czy fałszywe.

- De spreker wil binnenkort in een andere praktijk gaan werken.
- De manager vond de verzekering niet belangrijk en vroeg er niet naar.
- Volgens de spreker mag hij of zij patiëntgegevens zonder problemen per e-mail sturen.

Prawda Fałsz

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Als tandarts _____ ik mijn BIG-nummer op de _____ (Jako dentysta zapisuję mój numer BIG na rekening.)
a. noteer b. genoteerd c. noteerden d. noteert
- Volgens de WGBO _____ u het _____ (Zgodnie z WGBO musi Pan/Pani dobrze tandheelkundig dossier goed bijhouden.)
a. moetens b. moest c. moeten d. moet
- In de gedragsregels van de KNMT _____ dat _____ (W kodeksie postępowania KNMT jest napisane, że należy jasno informować pacjenta.)
a. stond b. staat c. staan d. gestaan

1. noteer 2. moet 3. staat

5. Odegraj rolę: Uzupełnij dialogi



a. Patiënt vraagt dossierkopie

Baliemedewerker (Sanne): *Goedemiddag mevrouw De Vries. U wilt een kopie van uw tandheelkundig dossier, klopt dat?*
(Dzień dobry, pani De Vries. Chce pani kopię swojej dokumentacji stomatologicznej, czy to się zgadza?)

Patiënt (Mevrouw De Vries): 1. _____

Baliemedewerker (Sanne): *Dat kan. Vanwege de AVG mag ik het alleen aan ú sturen of naar de nieuwe praktijk met uw schriftelijke toestemming; wilt u dit formulier invullen?*
(To możliwe. Ze względu na RODO mogę je wysłać tylko do pani lub do nowej praktyki za pani pisemną zgodą; czy chce pani wypełnić ten formularz?)

Patiënt (Mevrouw De Vries): 2. _____

b. Nieuwe collega: regels en verzekering

Praktijkhouder (Mark): 3. _____

Nieuwe tandarts (Dr. Ruiz): *Niet helemaal; ik wacht nog op de bevestiging. En ik heb nog geen beroepsaansprakelijkheidsverzekering afgesloten.*
(Nie do końca; wciąż czekam na potwierdzenie. I nie mam jeszcze wykupionego ubezpieczenia odpowiedzialności zawodowej.)

Praktijkhouder (Mark): 4. _____

Nieuwe tandarts (Dr. Ruiz): *Bedankt. Dan weet ik welke stappen ik moet zetten voordat ik zelfstandig patiënten behandel.*
(Dziękuję. Wtedy będę wiedział, jakie kroki podjąć, zanim zacznę samodzielnie leczyć pacjentów.)

Przykładowe odpowiedzi:

1. Ja, graag. Ik ben overgestapt naar een nieuwe tandarts en ik wil de röntgenfoto's en de nota's meenemen. 2. Prima. Hoelang duurt het ongeveer en krijg ik de kopie per e-mail of per post? 3. Welkom, Dr. Ruiz. Staan uw gegevens al in het BIG-register? Dat is verplicht om hier te mogen werken. 4. Zorg dat u die verzekering snel regelt. Kijk ook op de KNMT-website voor de Gedragsregels KNMT; ik stuur u straks de link.

6. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

In Nederland is het zo dat... / Volgens de WGBO moet ik... / Ik noteer dit in het patiëntendossier zodat...

1. U krijgt een nieuwe patiënt: welke informatie zet u in het patiëntendossier en waarom is dit belangrijk?

2. Een patiënt vraagt: 'Krijg ik dit vergoed?' Leg kort het verschil uit tussen de basisverzekering en een aanvullende tandartsverzekering.

7. Pisanie korespondencji
